



Newsletter

The University of Tokyo Center for Pacific and American Studies

Vol. 18 No.2 March 2018

巻頭寄稿

Indigenous Theatres of War and Remembrance

Helen Gilbert 1

研究セミナー参加記

トランプ勝利の衝撃—制度からは見えない現代デモクラシーの諸相—
—サミュエル・インボ セミナー参加記

遠藤寛文 4

CPAS50周年記念セミナー「移民国家米国の分断とリベラル国際秩序の限界」

—三牧聖子 小田悠生 セミナー参加記

矢島宏紀 5

センタープロジェクト紹介 6

2017年度（平成29年度）活動報告 8

巻頭寄稿

Indigenous Theatres of War and Remembrance

Helen Gilbert¹

(Professor of Theatre, Royal Holloway, University of London)

The Centenary of the First World War, now in its final year, has prompted immense public as well as scholarly interest in the cultural legacies of this conflict and, more broadly, in how war is – or should be – memorialised. A salient feature of the commemorative landscape marking the WW1 centenary in many nations is an investment in finding new, creative and broadly inclusive ways by which ‘ordinary people’ can understand the long-term impacts of the war and thereby contribute meaningfully to its remembrance. Charged with interpreting their nation’s past, governments, museums, educational institutions and, not least, historians have reached out to local (and online) communities to help bring lesser known stories to light, to connect diverse perspectives and to foster a sense of the war’s living legacies. Initiatives to explore the meaning of commemoration for contemporary culture and society have included large-scale public history projects, extensive

outreach programmes in the heritage sector and the revamping of museums and memorial sites to enhance public interaction with war objects and stories. In Europe, instances of this trend to democratise military heritage include the establishment of five World War One Engagement Centres across Britain and the amassing of a national digital archive of family histories, ‘la Grande Collecte’, in France (both projects running from 2014–18). Even at the elite end of the remembrance spectrum – characterised by high-profile, made-for-media events such as the 2015 international centenary ceremonies at Gallipoli – efforts have been made to involve a range of publics in the process of communal remembering. One outcome of this wide-spread push for public engagement has been more confidence among minority groups that their stories matter – or should matter – to a broad constituency, not just in historical terms but also in relation to present-day social formations. The

(nearly) simultaneous 75th anniversary of WW2 has added impetus to the project of inserting marginalised perspectives into mainstream war heritage, inviting comparisons between the legacies of these two epoch-making twentieth-century conflicts.

Questions about which stories are remembered and which ones are forgotten on a national or global scale seem an inevitable part of these commemorations, especially in countries such as Australia, Canada and New Zealand, where WW1 is widely mythologised as the crucible in which postcolonial nationhood was forged. Called to war as dominions of the British Empire, these nations collectively sent more than a million troops to European and Middle Eastern battlefields and were profoundly affected by the consequences. Nearly fifty percent of these recruits were killed, injured or struck by serious illness, while many others went home with invisible but deeply felt psycho-

logical wounds. While the sacrifices of such troops, as well as those from other British (and French) colonies, have long been visible in war memorials and cemeteries in Flanders, at Gallipoli and elsewhere, there is limited public awareness of the ethnic and cultural diversity of those who travelled from distant lands to assist the Allies in the so-called 'theatres of war'. By conservative estimates, over four million non-white men, including non-combatant trench diggers and supply personnel, were mobilised in WW1 (Das 2011). World War Two likewise brought troops and support workers from (erstwhile) colonies and dominions to Europe on a massive scale, as well as to related conflicts in the Mediterranean, the Pacific and elsewhere.

Among the many volunteers for military service, Māori, Aboriginal Australians and Native Canadians enlisted in their countries' war efforts in disproportionately high numbers for their population sizes, sometimes despite racialised prohibitions against their participation and often with tragic results for their families and communities. For these peoples, whose lives and homelands bore the recent trauma of colonial violence, fighting in and for European countries amounted to a seismic cultural shift, a moment of 'first contact' with a continent that, prior to WW1, had been a distant imagined entity. The precise reasons why indigenous peoples participated in such wars vary, but what was broadly at stake for most of those involved (and elusive away from the battlefield) was a foothold to equality, recognition, social justice and a sense of political belonging, not just at home in their own countries but also in international arenas. Such aspirations were at best only partly realised in the post-war periods due to slowly paced political and social reform. At the same time, indigenous experiences became invisible

outside their own communities, and the national story of war and remembrance in each settler state remained, until recently, a largely white affair.

With the flourishing of indigenous arts in Australia, New Zealand and Canada over the last few decades, this subaltern history has been interpreted in original, profound and creative ways that potentially yield rich insights into both local and international dimensions of war heritage and the ways in which it intersects with narratives of global dispersal, homecoming and belonging in diverse societies. The first wave of indigenous dramas about the world wars began in the late 1980s with a cluster of plays by John Broughton that highlighted the fortunes of Māori soldiers in battlefields in Crete and Gallipoli, while also creatively charting the wars' intergenerational effects in indigenous communities in New Zealand. Examples include *Nga Puke (The Hills)* (1988) and *AN-ZAC* (1993). In Australia, Jack Davis's *In Our Town* (1990) explored similar themes in its focus on the return home of two WW2 servicemen, one Aboriginal, one white, who fought at Tobruk. Stories about indigenous experiences of the war were also extended into cinematic treatments with Vincent Ward's *Map of the Human Heart*², an epic tale of an Inuit bombardier haunted by his role in the Allied destruction of Dresden. The film, shot partly on location in the Canadian Arctic and first screened in Cannes in 1992, won various awards from the Australian Film Institute, along with a citation for best artistic contribution at the 1993 Tokyo Film Festival. Several television documentaries and short films drawing attention to 'forgotten warriors' among Canada's war veterans also emerged in the 1990s.

The new millennium has brought a rapid expansion in this broad field of cultural activity, partly prompted by

the global dimensions of conflicts in the Middle East since 2001, especially as they seem to implicate histories of Western imperialism. With that larger context in view, indigenous performance makers have seized opportunities to explore the world wars in fresh ways, often linking their own communities' experiences with those of marginalised Others. Michael Greyeyes's *A Soldier's Tale* (2014), for instance, reworks Stravinsky's 1918 dance-drama to create the impression of a permeable spatio-temporal membrane between two war-ravaged communities: one in rural Saskatchewan after WW2, the other in present-day Iraq. With this juxtaposition, this evocative contemporary ballet suggests not only the extent and impact of a long history of Canada's involvement in international wars but also the collateral damage wrought by these conflicts on indigenous societies. In a different but related vein, Witi Ihimaera's *All Our Sons* (2015) tells a multi-layered story about the New Zealand Native Contingent, seen partly through the eyes of a matriarch who witnesses the sacrifices of two generations of her family. The play takes its inspiration from a *kawe mate* (mourning ceremony) and its title from a sense that 'the Māori story is also the Native Canadian, Niuean, Aboriginal and Kanak story' (programme note). Wesley Enoch and Tom Wright's *Black Diggers* (2014) likewise draws trans-indigenous connections across time and place in its treatment of WW1. This haunting musical creatively remaps iconic battle sites on the Western Front and in the Mediterranean into Aboriginal songlines that stretch across ethnic groups, behind German lines and back to frontier wars in colonial Australia.

A marked diversification of styles and genres, increasing international circulation, and active uses of digital media have characterised the second-wave performances. Native American stories



Promotional image for *Black Diggers* by Tom Wright and Wesley Enoch, Queensland Theatre Company production, 2014. Photo: Branco Gaica.

are now visible in this mix as well, following recent interest in Choctaw and Navajo code-talkers who pioneered unbroken military codes, based on their native languages, to enable American victories against the Germans in France and the Japanese in the Pacific. Another feature of such performance work is a strong commitment to cross-cultural and multilingual collaboration, as manifest, for example, in *Strange Resting Places* (2007), a Māori–Italian tour-de-force about the Battle of Monte Cassino in WW2. Drawing from both indigenous storytelling techniques and commedia dell'arte traditions, the play has toured extensively to locations in New Zealand, Australia, Singapore, American Samoa and the United Kingdom, where it won accolades at the Edinburgh Festival in 2014.

State-sponsored events commemorating the world wars have also become important, if controversial, sites for the transnational performance of indigenous memory work focusing on the world wars. Watched by millions across the globe, the Anzac Day Centenary ceremonies at Gallipoli in 2015, for instance, featured an Aboriginal musician on didgeridoo, as well as *waiata* (songs) and a *karanga* (call to gather) led by Māori defence personnel. While such performances sometimes provoke debates about token multiculturalism, their

increasing prominence in postcolonial statecraft invites a closer analysis, not least because of the different investments at play in their staging. Similar ceremonies have marked major refurbishments of the national war museums in Australia, Canada and New Zealand in the last decade as they embrace more inclusive – and more overtly performative – curatorial practices. A case in point is the 2015 opening of the Pukeahu National War Memorial Park in Wellington, replete with Māori song and ceremony. Designed as an urban space for public participation in war remembrance processes, the park encompasses the site of an ancient pā (Māori village or defensive settlement). At the other end of the scale from these high-profile performances, intimate events remembering indigenous participation in the wars are becoming more numerous worldwide, and more visible thanks to web-based media. These events include family pilgrimages to European battle sites, community commemorations, and special observances such as the 2005 'Calling Home Ceremony' at Vimy Ridge (France) to invite the spirits of fallen First Nations warriors to return to Canada to rest with their ancestors. The efficacy of performance in the symbolic repatriation of the dead from distant battlefields, as evident here, is pertinent not only to a variety of war heritage forma-

tions but also to topical debates about the fate indigenous remains held in ethnographic museums in Europe. Among other works, *Black Diggers* contains powerful and moving passages about the fate of the indigenous dead who are separated from their natal lands.

The growing assemblage of embodied arts and remembrances I have described here in brief urges a recalibration of academic knowledge about the cultural legacies of war and the ways in which they map into different and/or distant material sites. Historians have begun to analyse indigenous peoples' involvement in WW1 and WW2, often tapping into rich oral sources to flesh out scant military records (Riseman 2012, Winegard 2012), but their detailed accounts of the past rarely broach the topic of indigenous arts or how they contribute to present-day heritage-making processes. Among other themes, such arts speak to vexed questions about the rights of representation. Put simply, how do interpretations of the past represent the dead in the presence of the living? By rethinking the essence of military conflict from the stance of those relegated to history's margins, indigenous dramas clearly have much to add to the current moment of cultural stocktaking as the Centenary of the Great War draws to a close. They are important not only in their own cultural contexts but also as they interface with recent arts initiatives responding to the Centenary in the European mainstream. Recent theatrical works in this vein are as diverse as Sidi Cherkaoui's dance-oratorio, *Shell Shock*, a requiem for war's anonymous protagonists; Tom Lanoye's monodrama, *Gaz*, which links WW1 violence to recent terrorism in Europe; Pieter De Buysser's *Immerwahr*, about the early development of weapons of mass destruction; and Thomas Bellinck's *Memento Park*, a wry look at commemoration itself, or, 'de herdenkingsmachine'

(the memorial machine) as some critics call it. All of these richly varied dramas have premiered since 2014. Participatory events such as *Lichtfront*, an 84-kilometre vigil along a cease-fire line in Flanders, and Alain Platel's flash mob on the centenary of the first gas attacks also explore the construction of the Western Front as a complex site of commemoration where cultural memory, heritage tourism and commercial branding often go hand in hand.

The analytical process of comparing differently invested memory work about the consequences of past wars as they continue to play out in the present across culturally and geopolitically diverse localities is yet to be done. That project would situate war heritage as a fundamentally connective, co-constitutive, international, intercultural and ultimately *performative* set of practices. Exploration of the ways in which heritage formations are configured at points of contact between Europe's own citizens and peoples from outside its borders has the potential to illuminate patterns of national allegiance – and civil dissent – as well as affective di-

mensions of particular stakes in cultural difference. Such research is crucial and timely when the ethos of an inclusive global polity is increasingly under stress from a range of fragmenting forces, including irregular migration, economic instability, vast inequality and rising exclusionary nationalism. Indigeneity may be a fraught concept at this juncture, especially when it is co-opted at times by far-right politics to bolster anti-immigration rhetoric, but it is precisely the assumption that being indigenous precludes global ties and responsibilities that we need to problematise.

Acknowledgements

I would like to thank my colleagues, Emma Cox and J.D. Phillipson, for their substantial input into early discussions of war and remembrance in recent indigenous performances. Their ideas and concepts have indelibly shaped this essay.

Works Cited

Das, Santanu. *Race, Empire and First World War Writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Riseman, Noah. *Defending Whose Country? Indigenous Soldiers in the Pacific War*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2012.

Winegard, Timothy C. *Indigenous Peoples of the British Dominions and the First World War*. New York: Cambridge University Press, 2012.

¹ Helen Gilbert is the visiting Chair of Australian Studies at the University of Tokyo for the 2017–18 academic year. She has published wide-ranging analyses of Australian theatre, postcolonial drama and indigenous arts, as well as influential essays on performance theory. Her most recent co-edited books include *Recasting Commodity and Spectacle in the Indigenous Americas* (2014) and *In the Balance: Indigeneity, Performance, Globalization* (2017). She holds a permanent post as Professor of Theatre at Royal Holloway, University of London and has won several awards for excellence in scholarship, including an Alexander Humboldt Prize.

² Ward, a New Zealand director best known for *The Navigator* (1988), collaborated with Australian dramatist and screen writer Louis Nowra to create *Map of the Human Heart*. While the film's key architects are non-indigenous (as are the two actors playing the main indigenous roles), it is included in this discussion because of its themes and perspective.

研究セミナー参加記

トランプ勝利の衝撃——制度からは見えない現代デモクラシーの諸相

サミュエル・インボ セミナー参加記
遠藤 寛文

去る2017年6月27日、本学フルブライト招待講師のサミュエル・インボ氏（ハムリン大学教授）を講師として、「姿は見えずともすぐそこにある：社会制度からは見えないもの」と題するCPASセミナーが開催された。2016年米国大統領選挙におけるトランプ候補の衝撃的な勝利

について政治哲学の観点から考察した本セミナーの様子を以下報告する。

2016年の大統領選挙では、多くの識者がトランプの勝利を予想することができなかった。事前の世論調査でクリントンの優位が伝えられたこともあり、トランプの勝利は大きな衝撃をもって世界中で報じられた。確かに、選挙の結果は予想しがたいものであったかもしれない。しかしながら、私たちが選挙結果を予想できなかったのは、そもそも「本来見なければいけないところ」を真剣に見ていなかったからではないか、とインボ教授は問いかける。すなわち、マスメディアの

選挙報道や世論調査には反映されにくい社会的位相に目を向けない限り、トランプが勝利を収めた背景を理解することはできないというのである。「見えないもの」（社会制度に反映されないもの）とは、いったい何なのだろうか。

インボ教授は、アメリカ史家リチャード・ホフスタッターがかつて提起した「パラノイア政治」（paranoid style）の議論に依拠しつつ、2016年選挙から読みとることができる知見を10点列挙した。それによれば、トランプ勝利の背景には、「怒り」を原動力とする政治運動があり、その運動は「パラノイア政治」の再来とみなし

うるという。そもそも、デモクラシーは、同胞市民を「敵」としてみなすことを想定していない。ところが、トランプを支持した人々は、意見の異なる者を「敵」とみなして対話を拒絶し、同じ考えをもつ人々の意見しか聞き入れようとしない。彼らは、他者の意見に耳を傾けないだけでなく、世論調査機関に対しても自らの意見を積極的に語ろうとしなかった。その結果、彼らの声は世論調査結果に反映されなかったのである。このような人々は、リベラル勢力やグローバル経済の「被害者」であるという意識を強く抱いており、トランプはこのような想像（妄想）が創り出したナラティブを極めて効果的に利用したというのである。

とりわけ重要と思われたのが、このような「怒り」がどのように語られるかをめぐる教授の指摘である。トランプを支持した人々は、「自分が白人だから怒っている」などとは決して言わず、「職が奪われているから怒っている」という言い方で自らの主張を表現する。つまり、彼らの多くは、公然と人種差別を容認しているわけではないのである。もちろん、むき出しの人種差別意識や暴力が表出するケースもあるが、それ以上に注意する必要があるのは、「人種差別的な動機が背後にあるにもかかわらず、それを表面的には否認する論法」であるとインボ教授は鋭く指摘する。このように人々の真意が隠されている場合、それを制度を通して把握することは困難となる。マスメディアも彼らが本音を語る場所にはなりえない。インボ教授は、制度が捕捉しえない場所で「怒り」の感情が増幅されて

いることは、デモクラシーにとって重大な脅威であると強調する。

このように、社会制度からは見ることができない場所でいま起きている動きは、極めて深刻かつ解決が困難な問題であるが、私たちがなおできることとして教授が提示している方策は、ある意味、非常にシンプルともいえる。つまり、人間は他者と同一の意見を持つことはないということを誰もが自覚し、事実と意見をあくまでも区別し続けることが「パラノイア政治」の台頭を防ぐことにつながるということである。文化の多様性は極めて重要な価値であるが、それを金科玉条の如く扱うのではなく、その意味を一人ひとりが真剣に考える必要がある。真剣な議論が公の場でなされていない危機的状况を変えていくことは容易ではないが、互いを尊敬しあう議論が可能な数少ない場所の一つとして、多様な背景をもつ人々が集う大学という空間にインボ教授は希望を見いだしている。

総括するならば、今回のセミナーは、極めて時事的な話題を扱いつつも、政治哲学の豊かな見識に裏打ちされたインボ教授の明快な説明ゆえに、私たちがデモクラシーの根幹に関わる問題について真剣に考える貴重な機会を与えてくれた。2016年大統領選挙とは、公然とは語られない人々の声が現実政治を大きく揺さぶった事例である。トランプ支持層を漠然と非難するだけでは、いま起きている危機の深刻さを理解したことにはならない。文化的背景を異にする人々が互いの尊厳を認め合うことができるようになるためには、まずは公共の場における議論

と個々人の内的な情念（あるいは、「建前」と「本音」）のあいだの乖離を少しでも解消していく必要がある。そのためには、インボ教授の示唆するように、本当の意見や不満を「率直に語る」ということ、つまりデモクラシーの本義に立ち返ることが求められているのだと思う。質疑応答の際には、多くの参加者との間で活発な議論が交わされ、盛況の内にセミナーは幕を閉じた。

（えんどう ひろぶみ：東京大学大学院）

CPAS50 周年記念セミナー「移民国家米国の分断とリベラル国際秩序の限界」

三牧聖子 小田悠生 セミナー参加記

矢島 宏紀

2017年11月12日、CPAS創設50周年記念シンポジウムに合わせ同日午前中に三牧聖子氏（高崎経済大学准教授）と小田悠生氏（中央大学准教授）を招いてセミナーが開催された。両報告はテーマこそ違え、トランプ政権誕生という現在進行形のアメリカを見据える射程の長いものであった。

まず「世界を導くべく定められし国？米国主導の国際秩序の批判的検討」と題する報告で、国際政治学者の三牧氏は米国が主導する国際秩序の変化について論じた。トランプ就任後、米国はそれまで担ってきた国際社会での役割を放棄し自国利益最優先へと舵を切ったとされるが、これはトランプだけの問題ではなく国際社会での米国の地位の低下を示す。アメリカ第一主義を掲げるトランプは、米国が世界平和のために率先して行動するのは浪費だと断じる。こうした内向く米国を尻目に次なる「リベラル」覇権国は成長著しい中国なのか？米国は度重なる軍事介入で恨みを買いつつも各国を包摂する理念を掲げ信頼を勝ち得るいわば「偽善パワー」を誇ってきた。それが今では、アジアインフラ投資銀行に象徴されるように、中国が「偽善パワー」を引き継いでいるかに見える。近年の中国は環境問題や自由貿易等の分野で積極的で、アフリカでは経済力を背景に米国に次ぐ好印象を得ている。たしかに権威主義的体制が原因で国際的な影響力は限定的であるので中国が米国に早晚取って代わるという見通しには懐疑的な識者



2017年6月27日CPASセミナーにて

(ジョゼフ・ナイ) もいる。しかし、自国利益優先の風潮が米国や欧州で広がる現状はどう理解すればよいのか。国際秩序概念としてのリベラル・デモクラシー自体の魅力が失われているのではないのか？この点で現代は非リベラル・デモクラシーの時代なのかもしれない。さらには、覇権国が世界を指導するという国際関係論で主流を占めてきた米国発祥の概念自体が有効性を失っているのではないのか。そこで日本やアジアの国際政治学者による理論構築が俟たれると述べ三牧氏は発表を締めた。

続く米国移民史専門の小田氏の発表「移民規制権限をめぐる連邦、州、自治体間の境界争い」は、移民規制をめぐる連邦政府、州政府、自治体相互の緊張関係を取り上げた。小田氏は米国の移民政策史を概観した後、1970年代以降、移民法を施行する連邦の権限が強化されていく経緯を以下の様に説明した。永住外国人の権利制限を違憲としたGraham v. Richardson判決(1971)を機に不法滞在者の子から公教育を受ける権利を奪う州法が違憲とされるなど、不法移民を含め外国人の権利保護が連邦権限により拡大していく。ここでは連邦憲法における平等保護条項、専断、連邦議会の絶対的権限といった法理が用いられた。一方で連邦権限は外国人の権利抑制にも利用される。9・11テロ後に新設され移民管理業務の移管を受けた国土安全保障省が不法滞在者を検挙するため州や自治体の捜査機関から身柄引き渡しを要求する事例が相次ぐ。州レベルでも連邦以上に厳しい不法移民対策を



2017年11月12日CPASセミナーにて

実施しようとする動きがある。例えばメキシコに隣接し多くの不法移民を抱えるアリゾナ州は、不法滞在者と疑われる人を捜査する権限を州法で定めた。そうした規定はオバマ政権により提訴され合衆国最高裁は大部分を違憲と判断した。(ただし見掛けで不法滞在者か否かを判断する権限を捜査員に与える規定は合憲とされた) 一方では、カリフォルニアのように不法移民に寛容な州法を定め連邦と対立するケースもある。このように普段は州権主義的な傾向が強い共和党が連邦権限の厳格な行使を求める一方、マイノリティの権利保護のため連邦による介入を求めてきた民主党が連邦の政策を骨抜きにする州や自治体の寛大な政策を支持するという逆転現象が起きている。さらに、州政府と州内の自治体との争いもある。例えばテキサス州オースティン市(いわゆる聖域都市)は、連邦のみならず保守派が主流を占める州議会とも対立している。このように米国の移民政策は、連邦、州、地方(都市)という三層でせめぎあ

う複雑な様相を呈している。

質疑では三牧氏に対しては偽善的なパワーについて質問が出された。偽善ではあれ理想の持つ糾合力は無視すべきではないという点で質問者と三牧氏は合意した。中国はパワーを追求しても世界を指導する理念には関心がないのではないかという感想もあった。小田氏に対しては、発表で分析した流れから米国の移民政策・市民権制度はどこへ向かうのかという質問が出た。両氏とも今後の見通しについては明確に回答しなかったが、排外主義、人種差別主義、孤立主義、そして場当たり主義に特徴づけられた素人政治家を頂く現在の米国の行く末は、専門家の積み上げた知見を以てしても予測不可能だろう。10年足らずの期間にオバマとトランプが相次いで選ばれたという事実は、米国社会の分断のみならず近代的な諸価値自体の修正が迫られている証左だろうかと筆者は漠と思った。

(やじま ひろき：地域文化研究分科北アメリカコース教務補佐員)

センタープロジェクト紹介

基盤研究 (B)

「現代アメリカ外交の『視座』形成をめぐる複合的研究」

代表研究者
西崎 文子

本研究プロジェクトは、現代アメリカの対外政策の「視座」が形成される過程で基盤となってきた政治的・歴史的要因を、総合的に把握することを目的とした共同研究である。アメリカ外交の「視座」

が他地域との関係で、あるいは国内の政治社会の変容の中でいかに構築されたかを分析し、長期的視点に立ったアメリカ外交論を構築しながら、現代のアメリカ外交を理解することを目指している。

同時代史的な観点からアメリカ外交を考察することを目的とする本プロジェクトにとって、トランプ政権の誕生が衝撃的な意味を持ったことは前回のニューズレターでも触れたが、トランプ大統領はその後今日に到るまで(つい数日前にア

フリカ諸国やハイチを侮辱する発言が報じられたところである)、アメリカ外交の依って立つ基盤を揺るがすような言動を繰り返してきた。しかし、このような時こそ、より長期的な視点でアメリカの政治や外交の連続性や非連続性を問い、なぜ今日このような状況が生まれているのか、われわれが見逃してきたことは何だったのか、そしてどのような展望を描くことができるのかを考える必要があるのはいうまでもない。

そのような問題意識から、2017年11月12日にアメリカ太平洋地域研究センターとの共催で「アメリカは今—歴史から政治へ」と題されたセミナーとシンポジウムを開催した。2017年はCPAS創立50周年に当たっており、本シンポジウムはそれを記念する意味ももっていた。午前中のセミナーでは三牧聖子氏（高崎経済大学准教授、本プロジェクトのメンバー）による“Bound to Lead? A Critical Examination of the US-led International Order”、小田悠生氏（中央大学准教授）による“Contested Boundaries: Federal, State, and Local Immigration Powers and Immigrant Rights in the 21st Century”の二つの研究報告があった。三牧氏は、トランプ政権誕生後のアメリカで、第二次世界大戦後の国際秩序を担ってきたアメリカがリーダーシップを放棄していることへの危機感がリベラル派を中心に強まっているが、アメリカ主導の国際秩序を所与、かつ優れたものとして捉えることに問題はないのかという疑問を提起した。また小田氏は、移民問題をめぐって各州が成立させた法律を歴史的に振り返り、トランプ政権下で生じている州と連邦政府との対立やせめぎ合いがどのような歴史的背景を持っているかを詳述した。

午後のシンポジウムでは、デイヴィッド・グリーンバーク氏（ラトガーズ大学教授）による“An Intellectual History of Trumpism”、ナタリア・モリーナ氏（カリフォルニア大学サンディエゴ校教授）による“Understanding Race as a Relational Concept: What's at Stake in Seeing Ourselves in Each Other's Histories”、そしてマイケル・アダス氏（ラトガーズ大学名誉教授）による“Bad Wars, Failed Nation Building, and the Retreat from Globalism”の三報告があった。なお、アダス氏はやむを得ない事情により来日が叶わず、ペーパーのみでの参加となった。三報告はそれぞれ、今日のアメリカで起こっている「古保守主義（パレオコンサーバティズム）」の復興、人種主義的言説の顕在化、そしてアメリカの国際的地位低下と国内の分裂について、その歴史的背景を明らかにするものであったが、興味深かったのは、三報告ともに今日の状況が決して逸脱ではなく、歴史に根ざしていることを強調していた点である。報告に続いて、本学の遠藤泰生教授、古城佳子教授、土屋和代准教授からのコメントがあり、パネルディスカッションが行われた。報告及び

コメントは、『アメリカ太平洋研究』18号に収録される予定である。

本プロジェクトはこれから最終年度を迎える。アメリカ外交の軌跡が大きくぶれる中で、その「視座」がいかに形成されてきたかを探るのは容易な作業ではないが、長期的視点から「今」を把握するという所期の目標を忘れないようにしたい。

基盤研究 (C)

「19世紀中半のアメリカ合衆国における太平洋像とそこに映し出された合衆国理解の研究」

研究代表者
遠藤 泰生

近世以後の西洋で海に関する情報を蓄積した者たちを「海民 (gens de mer)」と総称する流れが歴史学研究にある。その者たちを主体とする海の歴史を、関西学院大学を拠点とする研究グループが追っている。そのグループと昨春に合流し「海のアメリカ史」の可能性を引き続き探っている。

ここで「海民 (gens de mer)」と呼ぶ人々の範囲をどこに定めるべきか、議論は必ずしも定まっていない。外交政策を練る連邦議員や他の政治家、交易の拡大を期す貿易商人、海軍の軍人、そして捕鯨船の船員など、海事史が従来取り上げてきた者たちはもちろんのこと、科学の知を追い求める地理学者、海洋学者、海洋探検を先導する科学将校、さらには漂流民など、さまざまな人々がこの「海民」には含まれ得る。上記研究グループが公刊した『海のリテラシー——北大西洋海域の「海民」の世界史』（創元社、2016）に収められた諸論文を素材に、その「海民」の知を集散的に議論する機会を2017年12月28日関西学院大学梅田キャンパスで持った。

議論の発題者として広島大学の薩摩真介が冒頭、論集全体の性格をまとめ、英国近世史における海に対する知見との関連を軸に海の歴史の可能性と問題点を指摘した。研究グループの研究分担者を含めその場に集まった研究者の間でさらに議論になったのは、「陸の民 (gens de terre)」と想定される通常の民とこの「海の民」と呼ばれる民が陸や海に対して抱く視点の違いであった。その違いに関する体系的な理解はまだ獲得されていないものの、伝統的な文字史料にとどまらず、

「石干見 (いしひび)」ほかのマテリアルに凝集した海に関する知が、大陸史の延長にとどまらない海洋史の可能性を開く可能性が積極的に検討され、研究の新たな次元が示唆されたのは収穫であった。

ただ、おおまかに「リテラシー」と言っても、国家主導で蓄積される公式の知から漂流民ほか海難に遭遇した者たちが残した非公式の知まで、そこに含まれる情報の性格と客観性、事実性には大きな幅がある。また、恒久的に海と関わりを持つ者と短期的、あるいは偶発的に海との関わりを持った者とでも、海に対する理解の性格に違いが生ずる。それらの知の濃淡を踏まえたうえでの新しい歴史記述の可能性と限界が今後検討されねばならない。そのためにも、もうしばらくは、「海民」「リテラシー」をめぐる方法論の整理と批判に時間を費やす必要があるだろう。

一方で、より具体的には、19世紀合衆国で太平洋に関する知の体系を整備する最大の力となった合衆国海軍天文台の研究を、本プロジェクトでは続けていく計画である。そのことが、上記の議論で話題になった「海のリテラシー」のアメリカ合衆国における蓄積の歴史を明らかにすることに繋がるだろう。2018年3月には昨年春に引き続きワシントンDCで史料調査を行い、マシュー・フォンテン・モーリの海図関連文書を調査し、その作図の意図と、情報収集の経緯を掘り下げる予定である。昨年3月の史料調査の継続作業にこれはあたる。と同時に、これは、次年度における調査、論文執筆に繋がる作業でもある。プロジェクト最終年度となる来年度は、より総合的な太平洋の歴史を他の研究者とともに検討する企画を立てたいと考えている。そのためにも今までに獲得した知見を整理する論文の公開を急ぎたい。

基盤研究 (C)

「北米大陸史枠組み構築のための1812年戦争研究：双方向的把握の試み」

研究代表者
橋川 健竜

本研究は1812年戦争に焦点をあてながら、カナダ史の論点をアメリカ合衆国史と連結する可能性を探っている。2017年度後半は先行研究の確認を続けながら、18・19世紀の書籍・パンフレットに関する書誌情報を網羅した *American Imprints*

(CPAS所蔵)を用いて、アメリカ側の関連一次資料の所在を調査した。1840年分まで調査を続ける予定である。以下、入手した資料の一部について、分析方法をめぐる試行錯誤を経過報告する。

18世紀末～19世紀初頭にはカナダを取り上げるアメリカ側の刊行物は少なく、ほとんどがイギリス人による旅行記、地図、地名事典などの再版である。1812年戦争中はそれらに加えて、個々の戦闘に関する戦記と、マディソン政権を批判するフェデラリスト系の政論が現れる。その中で異色なのは、戦争以前にアッパーカナダに移住していた後期ロイヤリス

ト、マイケル・スミスの著作である。彼はアッパーカナダの地名事典を著そうとしていたため現地当局に疑われ、戦争中にアメリカに逃れざるを得なかった。彼の書籍はカナダから見た1812戦争史の基礎資料であり、しかも南部ニューイングランド～高南部の各地で、バプティストの人脈に依拠して刊行された。スミスは著作以外に資料を残していないが、カナダ側の目線を持つ彼が何を記したか確認してみたい。著作を社会がどう受け止めたかにも興味を引かれる。

戦争後は元兵士によるものを含め戦史が現れるほか、エリー運河の開通する

1825年に、ニューヨークからナイアガラの滝を経て、ロワーカナダを検分する「北部の旅」を推奨するガイドブックが複数刊行される。中には旅行ガイドを超えた道徳的メッセージを忍ばせていると読めるものもある。これらの書籍のカナダに関する記述が何を志向しているかも検討したい。その際、19世紀初頭における観光旅行の出現を論じたりチャード・ガッサンの研究に加えて、カナダ史家ジェフリー・マクネアンがイギリス人のカナダ旅行記をポリティカル・エコノミー論として読み解いているので、それも参考にしたい。

2017年度（平成29年度）活動報告

I. セミナー

テーマ	講師（所属機関）	司会	期日	主催者	共催者
"Beyond the Military: The Natural Resources Exploration in Maritime East Asia in the 1970s"	Kuan-jen Chen (陳 冠任、ケンブリッジ大学歴史学部博士候補)	川島 真	2017年6月1日	ASNET	CPAS
"Guam to Palawan: Opposing Narratives of Vietnamese Repatriation 1975 and 1995"	Jana K. Lipman (Tulane University)	橋川健竜	2017年6月5日	CPAS	
"Race, Refugees and the Present Crisis"	Eric Tang (The University of Texas at Austin)	矢口祐人	2017年6月12日	CPAS	
"Hidden in Plain Sight: What our Social Institutions Cannot See"	Samuel Imbo (Hamline University)	橋川健竜	2017年6月27日	CPAS	
"Bourdieu in Bondi?: Culture, Class and Distinction in Contemporary Australia"	David Carter (Visiting Professor at CPAS / The University of Queensland)	西崎文子	2017年7月12日	CPAS	
"Bound to Lead? A Critical Examination of the US-led International Order"	三牧聖子 (高崎経済大学)	橋川健竜	2017年11月12日	CPAS	
"Contested Boundaries: Federal, State, and Local Immigration Powers and Immigrant Rights in the 21st Century"	小田悠生 (中央大学)				
"Unpacking the Study of Japanese Immigration: Crossing the Geographical and Academic Borders"	Kaoru Ueda (Curator of the Japanese Diaspora Initiative, Hoover Institution at Stanford University)	川島 真	2017年12月20日	基盤研究B「中国のアジア外交—歴史・理念・政策」/ ASNET	CPAS
ブックトーク "Contraceptive Diplomacy: Reproductive Politics and Imperial Ambitions in the United States and Japan"	竹内愛子 (Stanford University)	矢口祐人 今井祥子	2018年1月10日	多文化共生・統合人間学プログラム (IHS)	CPAS
戦略的パートナーシップ大学プロジェクト オーストラリア国立大学—東京大学共同セミナー "Questioning Methods, Theory, and Practice in History and Politics"	Justin Bruner (ANU) Keith Dowling (ANU) Maria Nugent (ANU) Yujin Yaguchi (UTokyo)	西崎文子 井上 彰	2018年1月19日	CPAS	基盤研究C 「カストロフィの分配的正義論(代表: 井上彰)」

II. シンポジウム等

CPAS創設50周年記念公開シンポジウム

「アメリカは今 歴史から政治へ」

Looking at the Present from the Past: The Transformations of Political Culture in the United States

日時: 2017年11月12日 (日) 13:30-17:00

場所: 東京大学駒場キャンパス18号館1階ホール

報告: David Greenberg (Rutgers University)

"An Intellectual History of Trumpism"

Natalia Molina (The University of California, San Diego)

"Understanding Race as a Relational Concept: What's at Stake in Seeing Ourselves in Each Other's Histories"

Michael Adas (Rutgers University)

"Bad Wars, Failed Nation Building, and the Retreat from Globalism"

討論: 遠藤 泰生 (東京大学)

古城 佳子 (東京大学)

土屋 和代 (東京大学)

司会: 西崎文子 (東京大学)

共催: 科学研究費基盤 (B)「現代アメリカ外交の

「視座」形成過程をめぐる複合的研究」(代表: 西崎文子) / 科学研究費基盤 (B)「トランスナショナルな紐帯を保持する移民のホスト社会への編入～三つの最新事例～」(代表: 高橋均)

III. 研究プロジェクト

・日本学術振興会科学研究費補助金・基盤研究 (B)「現代アメリカ外交の「視座」形成過程をめぐる複合的研究」(代表: 西崎文子)

・日本学術振興会科学研究費補助金・基盤研究 (C)

- 「19世紀中半のアメリカ合衆国における太平洋像とそこに映し出された合衆国理解の研究」(代表：遠藤泰生)
- ・日本学術振興会科学研究費補助金・基盤研究 (C)「北米大陸史枠組み構築のための1812年戦争研究：双方向的把握の試み」(代表：橋川健竜)

IV. 出版活動

- ・『CPAS Newsletter』Vol. 18, No. 1 (2017年9月)、No. 2 (2018年3月)
- ・『アメリカ太平洋研究』第18号 (2018年3月)

V. センター所属教員の2017年1月から12月までの研究活動

西崎文子

〔学術論文〕

- ・佐々木卓也編『戦後アメリカ外交史 第3版』(有斐閣、2017年) 第一章、第七章担当、31-72頁、279-324頁。
- ・「オバマ大統領広島訪問の歴史的意味」『歴史学研究』953号 (2017年1月)、43-50頁。
- ・“Practicing American Studies in an ‘Age of Fracture’: In Search of a Context,” *Nanzan Review of American Studies* 38 (December 2016): 49-58.
- 〔その他の執筆〕
- ・エッセイ「トランプのアメリカ」『教養学部報』595号 (2017年10月2日)。
- ・エッセイ「『民族自決の夢』を問い直せ」広井良典・大井浩一編『2100年へのパラダイム・シフト』(作品社、2017年)、65-67頁。
- ・対談＜フォーラム＞浅井基文・西崎文子・三浦一夫「トランプ米新政権と揺れる世界」『季論21』第37号 (2017年夏)。
- ・対談「現実政治としてのポピュリズムと民主主義のゆくえ」水島治郎・杉田敦・小川有美・西崎文子『生活経済政策』244号 (2017年5月)、3-17頁。
- ・解説「ケナンの語る冷戦史」『ジョージ・ケナン回顧録III』(中央公論社、2017年)、548-64頁。
- ・新聞記事「ひもとく 首相の真珠湾訪問」『朝日新聞』(2017年1月15日)。

〔学会活動等〕

国内学会

- ・パネリスト、共通論題「デモクラシーと世界秩序」、一般財団法人日本国際政治学会年次大会、2017年研究大会、神戸国際会議場、2017年10月28日。
- ・組織／司会、東京大学アメリカ太平洋地域研究センター創立50周年記念シンポジウム「アメリカは今—歴史から政治へ」、東京大学駒場キャンパス、2017年11月12日。
- 〔その他の研究活動〕
- ・基調講演、シンポジウム「トランプの時代を考える—排外主義とどう戦うか」公益財団法人世界人権問題研究センター、京都府立総合社会福祉会館ハートピア京都、2017年6月28日〔招待〕。
- ・「歴史の中のアメリカ外交——『トランプ外交』の意味を考える」成蹊大学法学会講演会、成蹊大学、2017年6月21日〔招待〕。
- ・「歴史から読むアメリカの『今』」、多摩大学寺島実郎監修リレー講座、多摩大学、多摩大学多摩キャンパス、2017年4月27日〔招待〕。
- ・日本学術会議第一部会員 (第23-24期)。

佐藤俊樹

〔学術論文〕

- ・「データを計量する 社会を推論する——「新たな」手法が見せる社会科学と社会」『社会学評論』68(2)、2017年、404-423頁。
- ・「リスク社会」日本社会学会理論応用事典刊行委員会編『社会学理論応用事典』(丸善出版、2017年)、4-7頁。
- ・「福祉国家の社会システム」同上、102-105頁。
- ・「消費される歴史」同上、112-115頁。
- ・「意味と他者」同上、188-189頁。
- ・「意味と数理」同上、202-203頁。
- ・「機会の不平等とオッズ比・ハザード比」同上、460-461頁。
- ・「21世紀社会を読み解くためのキーコンセプト」同上、2-3頁。
- ・「規範と制度」友枝敏雄・山田真茂留編著『概念と命題で学ぶ社会学』(有斐閣、2017年)、100-103頁。
- ・「秩序問題」同上、190-193頁。
- ・「ウェーバーの社会学方法論の生成⑤——歴史の一回性と因果」『書斎の窓』650号、2017年、57-64頁。
- ・「ウェーバーの社会学方法論の生成⑥——適合的因果と反実仮想」『書斎の窓』651号、2017年、51-60頁。
- ・「もう一つの「不都合な真実」 書評：金成隆一「ルポ トランプ王国——もう一つのアメリカを行く」』『UP』536号、2017年、60-61頁。
- ・「伝承を探偵する 書評：高嶋幸次「奇想天外だから史実——天神伝承を読み解く」』『UP』542号、2017年、36-42頁。
- ・「『ピングドラム』は輪らない——幻想第三次の反転鉄道」『ユリイカ』49(15)、2017年、158-167頁。
- ・「人と性愛——極私論的『青い花』」『ユリイカ』49(20)、2017年、140-143頁。

遠藤泰生

〔学術論文〕

- ・「アメリカ近代史研究における公共性あるいは公共圏への関心と日本におけるその希薄」遠藤泰生編『近代アメリカの公共圏と市民』(東京大学出版会、2017年)、1-33頁。
- ・「あとがき」遠藤泰生編『近代アメリカの公共圏と市民』(東京大学出版会、2017年)、343-349頁。

〔翻訳〕

- デイヴィッド・D・ホール (著)「公共圏以前——近世イングランドおよび北米ニューイングランド植民地における異議申し立てと討議」遠藤泰生編『近代アメリカの公共圏と市民』(東京大学出版会、2017年)、221-248頁。

〔その他の業績〕

- ・追悼エッセイ「＜佐伯彰一文庫＞と『日米関係のなかの文学』のこと」『比較文学研究』103号 (東大比較文学会)、148-152頁。
- ・「センタープロジェクト紹介」『CPAS Newsletter』vol. 17, no.2 (2017年3月)、8頁。
- ・エッセイ「2017年1月21日「ウィメンズ・マーチ」——ヒラリーの敗北を乗り越えられるか」『CPAS Newsletter』vol.18, no.1 (2016年9月)、1-4頁。

- ・「センタープロジェクト紹介」『CPAS Newsletter』vol.18, no.1 (2017年9月)、8-9頁。

〔学会活動等〕

国際学会

- ・コメント、東京大学アメリカ太平洋地域研究センター創立50周年記念シンポジウム「アメリカは今—歴史から政治へ」、東京大学駒場キャンパス、2017年11月12日〔日本語〕。
- ・司会、「Transportation and Time Zones,” Pacific Gateways: International Symposium on English Literature and the Pacific Ocean, 1760-1914, Department of English, the University of Tokyo, Ito International Conference Center, November, 24, 2017〔英語〕。

国内学会

- ・講演「南北戦争の歴史と記憶——銅像は引き倒されるべきか」、我孫子シルクロードサークル、我孫子市民プラザホール (我孫子)、2017年12月16日。

〔その他の研究活動〕

- ・アメリカ学会理事
- ・初期アメリカ学会理事
- ・アメリカ研究振興会評議員
- ・International Contributing Editor, *Journal of American History*
- ・Editorial Advisory Board, *Journal of Australian American Studies* (Sydney U.)

橋川健竜

〔翻訳〕

- ・ジョイス・E・チャプリン (著)「奴隷制の時代における天分の問題」遠藤泰生 (編)『近代アメリカの公共圏と市民—デモクラシーの政治文化史』(東京大学出版会、2017年)、145-169頁。
- ・デイヴィッド・ジャフィー (著)「都市をまなざす—ブロードウェイと一九世紀ニューヨークにおける視覚の文化」遠藤泰生 (編)『近代アメリカの公共圏と市民—デモクラシーの政治文化史』(東京大学出版会、2017年)、309-342頁。

〔その他の業績〕

- ・「『世界像』検討のおもしろさー『世界史』の世界史」論評『世界史研究所ニューズレター』(NPO-IF世界史研究所)、30号 (2017年9月)、6-10頁。

〔その他の研究活動〕

- ・アメリカ学会 評議員
- ・*The Japanese Journal of American Studies* 編集委員

寺川隆一郎

〔学会活動等〕

- ・報告「コモンズは大恐慌をどう捉えたのか—Takahashi, Shingo, 2017, “The Effect of the Great Depression on the Institutional Economics of John R. Commons (Draft)” へのコメント」進化経済学会、制度と統治研究部会、新潟大学、2017年1月15日。

佐藤雅哉

〔学会活動等〕

- ・報告「アメリカン・フェミニストのアラブ・イスラエル紛争——国連女性年会議を中心に」日本アメリカ史学会第39回例会 (関西アメリカ史研究会共催)「『アメリカ外交史』研究の可能性」、京都大学、2017年7月8日。

CPAS スタッフ紹介

- ◆研究部門
 教授 西崎 文子 (センター長)
 教授 佐藤 俊樹 (副センター長)
 教授 遠藤 泰生
 准教授 橋川 健竜
 客員教授 Helen Gilbert
 特任研究員 佐藤 雅哉
- ◆情報基盤部門
 助教 寺川 隆一郎
 司書 横田 睦
 司書 岡田 珠緒
- ◆事務局
 事務職員 早乙女 豊

新任スタッフの紹介



◆2017年10月1日付けで、Helen Gilbert客員教授が着任しました。

今号をもってCPAS Newsletterの刊行は終了いたします。CPASセミナーや研究活動の紹介・報告、およびCPAS図書室に関する情報は引き続きホームページに掲載いたしますので、そちらをご利用ください。

CPASセンター長 西崎文子

グローバル地域研究機構運営委員会 (2017年度)
大学院総合文化研究科・教養学部

(機構長・運営委員長)	西崎 文子	教授
(副研究科長)	高橋 哲哉	教授
(言語情報科学専攻)	加藤 恒昭	教授
(言語情報科学専攻)	星 守之	教授
(超域文化科学専攻)	三浦 篤	教授
(超域文化科学専攻)	岩本 通弥	教授
(地域文化研究専攻)	石田 勇治	教授
(地域文化研究専攻)	和田 毅	准教授
(国際社会科学専攻)	古城 佳子	教授
(国際社会科学専攻)	早川 眞一郎	教授
(生命環境科学系)	佐藤 直樹	教授
(関連基礎科学系)	岡本 拓司	准教授
(広域システム科学系)	梶田 真	准教授
(機構)	遠藤 泰生	教授
(機構)	佐藤 俊樹	教授
(機構)	橋川 健竜	准教授
(機構)	森井 裕一	教授
(機構)	遠藤 貢	教授
(機構)	佐藤 安信	教授
(機構)	関谷 雄一	准教授
(機構)	高橋 英海	教授
(機構)	村松 眞理子	教授
(機構)	田辺 明生	教授
(機構)	木宮 正史	教授
大学院法学政治学科・法学部	久保 文明	教授
	平野 聡	教授
	森 肇志	教授
	源河 達史	教授
大学院人文社会学研究科・文学部	水島 司	教授
	本田 洋	教授
	諏訪部 浩一	准教授
大学院経済学研究科・経済学部	小野塚 知二	教授
大学院教育学研究科・教育学部	北村 友人	准教授
大学院新領域創成科学研究科	中山 幹康	教授
	柳田 辰雄	教授
東洋文化研究所	長澤 榮治	教授
	佐藤 仁	教授

以上37名

CPAS ニュースレター Vol. 18, No. 2

平成30年3月25日発行

発行：東京大学大学院総合文化研究科

グローバル地域研究機構

アメリカ太平洋地域研究センター

〒153-8902 東京都目黒区駒場3-8-1

TEL 03-5454-6137 FAX 03-5454-6160

<http://www.cpas.c.u-tokyo.ac.jp/>

編集：橋川健竜 (編集長) 佐藤雅哉

制作：小宮山印刷工業株式会社

〒162-0808 東京都新宿区天神町78

TEL 03-3260-5211 FAX 03-3268-3023